

**NOTES D'ALLOCUTION DE
L'HONORABLE NOËL A. KINSELLA
PRÉSIDENT DU SÉNAT**

**À L'OCCASION D'UN DÉJEUNER DONNÉ EN L'HONNEUR
DU PRÉSIDENT DU CONSEIL NATIONAL DE SUISSE**

**SALLE À MANGER DU PRÉSIDENT
LE 1^{ER} NOVEMBRE 2012**

Votre Excellence le président Walter,

Votre Excellence l'ambassadeur Lehner,

Honorables sénateurs,

Distingués invités,

Mesdames et Messieurs,

C'est un plaisir de vous souhaiter la bienvenue au Parlement du Canada et à Ottawa. Permettez-moi d'abord de remercier le président du Conseil national suisse, M. Hansjörg Walter, d'avoir pris le temps de se joindre à nous.

La visite du président Walter et de la délégation du Conseil national de Suisse nous donne l'occasion de resserrer les nombreux liens culturels, politiques et économiques qui unissent les Suisses et les Canadiens. Dans un monde en constant changement, il est important de renforcer les relations d'amitié.

Les liens entre la Suisse et le Canada ne datent pas d'hier et le premier contact remonte aux premières années de la colonisation européenne, quand des soldats suisses accompagnaient les premiers explorateurs français. Plus tard, des colons suisses se sont établis en Ontario et au Manitoba. Et des montagnards originaires de votre pays ont participé à l'exploration des Rocheuses canadiennes. Aujourd'hui, le Canada compte plus de 140 000 citoyens d'origine suisse.

Nos deux pays entretiennent une relation commerciale solide et diversifiée qui couvre tous les aspects du commerce, de l'investissement et de l'innovation, avec un accent soutenu sur ces deux derniers. À compter des années 1930, diverses entreprises suisses des secteurs bancaire, pharmaceutique et de l'assurance sont venues s'établir au Canada. Aujourd'hui, la Suisse est l'un des principaux investisseurs étrangers au Canada. Parallèlement, des douzaines d'entreprises canadiennes sont présentes en Suisse, notamment Bombardier, Nortel Networks, Alcan et Nova Chemicals. En 2011, la Suisse était le 17^e partenaire en importance pour ce qui est des échanges de marchandises et le commerce bilatéral entre nos deux pays totalisait 4,3 milliards de dollars.

Le tourisme est un autre volet important des relations canado-suisse, le Canada accueillant plus de 100 000 touristes suisses par année.

Il est important de rappeler aux parlementaires canadiens que nos deux pays ont beaucoup en commun. D'abord, leur multilinguisme – le Canada a deux langues officielles et la Suisse, trois. La Suisse a une minorité de langue romanche, tandis que le Canada a plus d'une cinquantaine de minorités autochtones, chacune ayant sa propre langue.

Comme le Canada, la Suisse est un État fédéral dont les pouvoirs sont divisés entre deux paliers de gouvernement, le fédéral et le cantonal. Monsieur le président Walter, nous avons tous hâte de vous entendre parler de vos vues et de vos expériences en matière de fédéralisme. Et puisque vous avez été député du Parlement national et membre d'une législature cantonale, vous êtes en mesure de nous parler de votre expérience de part et d'autre.

Il existe également de grandes différences entre nos deux pays. D'ailleurs, certaines caractéristiques du régime politique suisse offrent un contraste intéressant

pour les parlementaires canadiens. L'un d'eux est le principe de la rotation des mandats pour certaines charges comme celles de président du Conseil des États, de président du Conseil national et de président de la Confédération. De plus, nous sommes très curieux d'en savoir plus sur votre système de référendums et d'initiatives populaires.

Monsieur le président Walter, c'est un plaisir de vous rencontrer, vous et votre délégation. Merci de l'intérêt que vous portez au système parlementaire canadien. Votre passage ici est une occasion importante de faire le point sur ce qui se passe dans votre législature, d'acquérir une nouvelle perception et une meilleure compréhension de vos politiques et de vos pratiques et - peut-être plus important encore - de bâtir des relations durables.

Pour finir, j'aimerais porter un toast en hommage à nos visiteurs. Que nos discussions portent fruit dans les mois et les années à venir, et que l'amitié et la compréhension mutuelle entre nos pays continuent de progresser.

Merci.